

Meditation on today's readings:

"My sheep hear My voice. I know them, and they follow Me. I give them eternal life, and they shall never perish."

John 10:27-28

Today is traditionally called "Good Shepherd Sunday." The image of God as a Shepherd is ancient and powerful. People of almost every culture have been and are profoundly inspired and consoled by the image of the Good Shepherd. Millions of people have prayed with all their hearts: "The Lord is my Shepherd; I shall not want" (Ps 23:1).

Nevertheless, some cultures look down on shepherds (see Gn 46:34). In fact, the traditional conflict between shepherds and farmers is the context for the first murder in history (see Gn 4:2ff). Even Jesus' apostles, who heard Jesus' revelation of Himself as the Good Shepherd, had difficulties relating to this image (Jn 10:6).

The image of God as the Good Shepherd should not be thoughtlessly accepted nor carelessly dismissed. Let's delve into this major revelation from the Gospel of John about the dynamics of our relationship with the Lord: the image of Jesus, the Good Shepherd. Hardly ever do we give homework in this book. Today, however, your homework is to read John 10 and Ezekiel 34. Look up the cross references. Pray for the Holy Spirit to teach about the truth and the mystery of the image of the Good Shepherd.

Prayer: Father, make me a sheep by Your standards.

Promise: "Never again shall they know hunger or thirst, nor shall the sun or its heat beat down on them, for the Lamb on the throne will shepherd them." —Rv 7:16-17

Praise: "Alleluia, alleluia, give thanks to the risen Lord. Alleluia, alleluia, give praise to His name!"

Taken from "One Bread, One Body"

Meditación sobre las lecturas de hoy:

"Mis ovejas escuchan Mi voz, Yo las conozco y ellas Me siguen. Yo les doy Vida eterna: ellas no perecerán jamás"

Juan 10:27-28

Hoy se llama tradicionalmente "Domingo del Buen Pastor". La imagen de Dios como Pastor es antigua y poderosa. Personas de casi todas las culturas han sido y están profundamente inspiradas y consoladas por la imagen del Buen Pastor. Millones de personas han rezado con todo su corazón: "El Señor es mi pastor, nada me puede faltar" (Sal 23:1).

Sin embargo, algunas culturas abominan o al menos desprecian a los pastores (ver Gn 46:34). De hecho, el conflicto tradicional entre pastores y agricultores es el contexto del primer asesinato en la historia (ver Gn 4:2ss). Incluso los apóstoles de Jesús, que escucharon la revelación de Jesús sobre Sí Mismo como el Buen Pastor, tuvieron dificultades para relacionarse con esta imagen (Jn 10:6).

Se puede asegurar que la imagen de Dios como el Buen Pastor no debe ser aceptada sin pensar o abandonarla con ligereza. Si ignoramos al Buen Pastor para no ser comparados con ovejas humildes, nos privamos de grandes revelaciones sobre la dinámica de nuestra relación con el Señor. Sin embargo, romantizamos la imagen del Buen Pastor, o presionamos su aplicación demasiado o prácticamente no la aplicamos del todo.

Casi nunca damos tarea en este libro. Hoy, sin embargo, su tarea es leer Juan 10 y Ezequiel 34 y sus referencias. Ora para que el Espíritu Santo te enseñe sobre la verdad y el misterio de la imagen del Buen Pastor.

Oración: Padre, hazme una oveja según tus estándares.

Promesa: "Nunca más padecerán hambre ni sed, ni serán agobiados por el sol o el calor. Porque el Cordero que está en medio del trono será su Pastor" (Ap 7:16-17).

Alabanza: "Aleluya, aleluya, da gracias al Señor resucitado. ¡Aleluya, aleluya, alaba Su nombre!"

Tomado de "Un Pan Un Cuerpo"

May 12/ Mayo 2019
Fourth Sunday of Easter/ Cuarto Domingo de Pascua

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACREMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Fridays/*Viernes* 6pm in February, June & October
 Call the office 6 months before the Wedding *Llamar a la oficina 6 meses antes de la Boda.*

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/*Miercoles* 5pm English
 Saturdays/*Sabado* 7am *Español*
 Tuesdays/*Martes* 7pm *Español*

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

Robert Adams
 Bevin Annis
 Cheryl Baker
 Sharon Blair
 Fr. Camillus Blazak
 Neelis & Bernice Braud
 Bill Bullock
 Amanda Cameron
 Maria Elsa Casas
 Maria Theresa I. Castro
 Maxie Cox
 Margaret Czajkowski
 Nell Dornhecker
 Mason Farley
 Fran & Joe Flaherty II
 Jairo Gamez
 Ralph & Elena Gilbreath
 Paula Goza
 Robin Gillespie
 Francisco Gomez
 Javier Gonzalez
 Julio Herrera-Gutierrez
 Judy Hodges
 Carmelita Isidoro
 Milagros Isidoro
 Kathy & Rick Kuhn
 Shiela LaRock
 George Mager
 Jill Mager
 Matthew Maupin
 Shelby McIntyre
 Jeniffer Mckenzie
 Beatriz Medrano

Joshua Mendez
 John & Carolyn Meyer
 Anali Monroy-Trejo
 Kenny Moon
 Nestor Morales
 Mary Nichols
 Fidelina Olvera-Gamez
 Don & Marian Payant
 Oralia Perez
 Cynthia Philips
 Patty Philips
 Archie Quizon
 Imelda Ramirez-Reya
 Dionicio Ramon
 Aubrey Scranton
 Rafael Silva-Hernandez
 Connor Shankles
 Annette Sunderman
 Edwin Tomas
 Harry Tucker
 Juan Vargas Lopez
 Penny Vaughn
 Magdaleno Vilorio
 Rita K. Whala-McDonald
 Molly Wells
 Daniel Wilson
 Erby Wooten



WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

Secretary/Secretaria.....Vicki Wilkins
 256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
Receptionist/Recepcionista.....Susana Herrera
 256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
Bulletin editor/ Editora de Boletin Betty Guzman
 256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
Director of Religious Education (K-8).....Micheal Speyrer
 256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
Hispanic Ministry/Ministerio Hispano.....Maria del Consuelo
 256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
Maintenance/Mantenimiento.....Paul Semmens
 256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
Confirmation/High School Ministry.....Christina Semmens
 256-603-0225, semcsem@aol.com
Catecismo Para Adultos, Español.....Maria Perez
 256-630-9630
RCIA/Adult Sacraments in English.....Fr. Mark Spruill
 256-979-1475
Catholic Women's Club.....Kathy Kuhn, 256-418-0829
Cursillo in English.....Diane McMullan, 256-996-8852
Cursillo en Espanol.....Antonio Guzman, 205-405-1047
Crecimiento Hombres.....Brigido Martinez, 256-868-0322
Crecimiento Mujeres.....Matilde Gomez, 256-630-7258
Grupo de Oración-Ft. Payne.....Blanca Morales, 256-996-0924
Grupo de Oración-Collinsville.....Alfonso Segura, 256-516-2309
Young Adults/Jovenes Adultos...Javier Gonzalez 256-465-1801
Knights of Columbus.....Jason Shores 256-418-5234
Pastoral Council/Concejo Pastoral.....Joe Flaherty, 256-899-3315
Bread of Life/Pan de Vida.....Linda Murray, 256-844- 9814
Food Pantry/Almacén de Comida.....Tom Mager, 256-996-9585
San Rafael Ministry.....Jasmin Lopez 256-418-0162

May 12/ Mayo 2019
Fourth Sunday of Easter/ Cuarto Domingo de Pascua

**RELIGIOUS EDUCATION (K-8)
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Congratulations to all those who made their First Communion.
Let us continue to pray for them as well as those who will be
Confirmed at the end of the month.

*Felicitaciones a todos los que hicieron su Primera Comunión.
Continuemos orando por ellos y por aquellos que serán
confirmados a fin de mes.*

Confirmation will be Wednesday May 29th, 6pm.
La confirmación será el Miércoles 29 de Mayo a las 6pm.

There will be for all those who taught Catechism this past year
immediately after 10am Mass. For those who can't attend this
meeting there will be another meeting 6pm on
Monday, May 13.

*Habrà para todos aquellos que enseñaron Catecismo el año
pasado inmediatamente después de la misa de las 10 am. Para
los que no puedan asistir a esta reunión, habrá otra reunión a
las 6 pm el Lunes 13 de Mayo.*



Office Hours/ Horas de Oficina:
Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.
Wednesday/Miércoles 10am-7pm

Office/ oficina: 256-979-1831
olvfpdre@farmerstel.com

**HISPANIC MINISTRY
MINISTERIO HISPANO**

PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites
you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and
at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana
le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las
5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

**MEN AND WOMEN BIBLE STUDY
ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES**

Every Friday at 6pm at the New RE Building
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

BAPTISMS / BAUTISMOS
Baptism registrations at the Parish Office.

Registraciones de Bautismos en la Oficina de la Parroquia.

**HIGH SCHOOL MINISTRY
MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA**
Christina Semmens, 256-603-0225

Confirmation

Confirmation 1 Small Groups

Have now finished for the 2018-19 year
A new year of Confirmation 1 Small Groups
will begin again in the fall, 2019

Confirmation 2 Students

Applications are due BEFORE August 15th

High School Ministry Youth Group Events

OLV Totus Tuus VBS, July 15-19, 2019

~~~~~  
**Confirmación**

**Confirmación 1 Grupos pequeños**

Han finalizado para el año 2018-19.  
Un nuevo año de Confirmación 1 Grupos  
Pequeños. Comenzará de nuevo en el  
otoño de 2019.

**Confirmacion 2 estudiantes**

**Las solicitudes deben presentarse ANTES  
del 15 de Agosto.**

**Eventos del Grupo de Jóvenes del**

**Ministerio de Escuelas Secundarias**

OLV Totus Tuus VBS, 15-19 de Julio de 2019

**ADULT SACRAMENTAL PREPARATION  
PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS**

**Catecismo de Adultos**  
*(Español)*

*Por favor Oren por todos los adultos que  
se están preparando para recibir sus  
sacramentos el 29 de Mayo !*

Please pray for all the adults who are  
preparing to receive their Sacraments on  
May 29!

## MASS INTENTIONS

**MAY 11** **SATURDAY / SABADO**

6pm Mass (Bilingual)  
Intention: Maria Guzman

**MAY 12** **SUNDAY / DOMINGO**

10am Mass (English)  
Intention: All Mothers  
1pm **NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 13** **MONDAY / LUNES**

**NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 14** **TUESDAY / MARTES**

**NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 15** **WEDNESDAY / MIÉRCOLES**

**NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 16** **THURSDAY / JUEVES**

**NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 17** **FRIDAY / VIERNES**

**NO MASS/ NO HAY MISA**

**MAY 18** **SATURDAY / SABADO**

6pm Mass (Bilingual)  
Intention: All Graduates

**MAY 19** **SUNDAY / DOMINGO**

10am Mass (English)  
Intention: Priscillo Punsalang +  
1pm Mass (Español)  
Intention: All Graduates

## SCRIPTURE READINGS

**MAY 11**

Acts/ *Hechos* 9:31-42; Psalm/*Salmo* 116; John/*Juan* 6:60-69

**MAY 12**

Acts/ *Hechos* 13:14,43-52; Psalm/*Salmo* 100;  
Revelations/*Apocalipsis* 7:9,14-17; John/*Juan* 10:27-30

**MAY 13**

Acts/ *Hechos* 11:1-18; Psalm/*Salmo* 42; John/*Juan* 10:1-10

**MAY 14**

Acts/ *Hechos* 1:15-17,20-26; Psalm/*Salmo* 113; John/*Juan* 15:9-17

**MAY 15**

Acts/ *Hechos* 12:25-13:5; Psalm/*Salmo* 67; John/*Juan* 12:44-50

**MAY 16**

Acts/ *Hechos* 13:13-25; Psalm/*Salmo* 89; John/*Juan* 13:16-20

**MAY 17**

Acts/ *Hechos* 13:26-33; Psalm/*Salmo* 2; John/*Juan* 14:1-6

**MAY 18**

Acts/ *Hechos* 13:44-52; Psalm/*Salmo* 98; John/*Juan* 14:7-14

**MAY 19**

Acts/ *Hechos* 14:21-27; Psalm/*Salmo* 145;  
Revelations/*Apocalipsis* 21:1-5; John/*Juan* 13:31-33,34-35

## WEEK AT A GLANCE/ SEMANA DE VISIÓN

MAY/MAYO 12-19

May 12 *Mayo* Sunday/ Domingo

### **HAPPY MOTHERS DAY! FELIZ DIA DE LAS MADRES**

May 14 *Mayo* Tuesday/ Martes

May 16 *Mayo* Thursday/ Jueves

May 17 *Mayo* Friday/ Viernes

May 18 *Mayo* Saturday/ Sabado

May 19 *Mayo* Sunday/ Domingo

11am Bread of Life/ *Pan de Vida*

7pm Young Adults/ *Adultos Jovenes*

7pm K of C 3rd Degree/ *C de C 3 Grado*

7-9pm Adult Sacramental prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

7pm Women's Club/ *Club de Mujeres*

6pm Bible Study(Spanish)/ *Estudio Biblico*

7am-9am Adult Sacrament prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

11:15am Pancakes Breakfast

**May 12/ Mayo 2019**  
**Fourth Sunday of Easter/ Cuarto Domingo de Pascua**

**PARISH SPIRITUAL FORMATION**  
*FORMACIÓN ESPIRITUAL PARA PARROQUIA*

***Upcoming Events***

**Attention all 2019 Graduates!**  
**Graduate Mass Weekend**  
**and Pancake Breakfast**

May 18-19, 2019  
Turn in your RSVP form by Tues, May 14th

**Save the Dates!**  
**Diocesan Eucharistic Congress**  
Friday and Saturday, June 28-29, 2019  
Birmingham Jefferson Civic Center

~~~~~

Próximos Eventos

¡Atención a todos los Graduados del 2019!
Fin de semana de misa de posgrado
y desayuno de panqueques

18-19 de Mayo de 2019
Entregue su formulario de confirmación de asistencia
antes del Martes 14 de Mayo

Guardar las fechas!
Congreso Eucarístico Diocesano
Viernes y Sábado, 28-29 de Junio de 2019.
Birmingham Jefferson Civic Center

FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK

- Check out the "Community" page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish "picks of the week"!
- TO deepen your faith, watch Episode Eighteen, "Reconciliation" of the *Echo* series by Bishop Donald Hying.
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to www.olvfortpayne.formed.org and you can create your account to get immediate access to FORMED.

FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA

- ¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!
- Para profundizar su fe, vea el Episodio Dieciocho, "Reconciliación" de la serie *Echo* del Obispo Donald Hying.
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** Simplemente vaya a www.olvfortpayne.formed.org y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.

VOCATIONS/VOCACIONES

Please continue pray for vocations to the priesthood,
religious, married and consecrated life.

If you are interested in learning more about either the priesthood or religious life, pick up a copy of the VISION magazine located in the vestibule for more information.

World Day of Prayer for Vocations is TODAY!

Por favor, continuen orando por las vocaciones al sacerdocio, a la vida religiosa, casada y consagrada.

Si está interesado en obtener más información sobre el sacerdocio o la vida religiosa, obtenga una copia de la revista VISION ubicada en el vestíbulo para obtener más información.

¡La Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones es HOY!

~~~~~

Please continue to pray for the unborn and that life be protected from conception to natural death



*Por favor, continúe orando por los no nacidos y que la vida esté protegida desde la concepción hasta la muerte natural.*

**El Consulado Mobil Mexicano  
va estar en la Parroquia los  
dias 15-16 de Junio. Pueden  
Hacer Citas al 877-639-4835.  
Las citas se deben hacer  
3-4 semanas antes de la fecha  
que esta programada.**

**May 12/ Mayo 2019**  
**Fourth Sunday of Easter/ Cuarto Domingo de Pascua**

**INSPIRATION FOR THE WEEK**

When something delights us, it touches us in a unique and special way. We are stirred within, filled with happiness, glee, and joy. The object of our delight captivates us, and we are eager, sometimes beyond words, to obtain it. Have you ever been delighted by your faith, the Gospel, God's Word, or an encounter with God? The Gentiles were delighted when they learned they were sharers in the Good News and ecstatic that they were included. They recognized their shepherd and realized that they discovered something or someone unlike any other before. We can easily become lukewarm in our relationship with God and forget just how life-changing the Good News of our faith really is. We are brought to the springs of life-giving water and are gifted with something secular life simply cannot provide: Jesus, the Good Shepherd.

**INSPIRACIÓN DE LA SEMANA**

Cuando algo nos deleita, nos toca de una manera única y especial. Nos sentimos agitados por dentro, llenos de felicidad, júbilo y alegría. El objeto de nuestro deleite nos cautiva, y estamos ansiosos, a veces más allá de las palabras, por obtenerlo. ¿Alguna vez has estado encantado con tu fe, el Evangelio, la Palabra de Dios o un encuentro con Dios? Los gentiles estaban encantados cuando se enteraron de que eran partícipes de la Buena Nueva y se sintieron extasiados de haber sido incluidos. Reconocieron a su pastor y se dieron cuenta de que habían descubierto algo o alguien diferente a cualquier otro. Fácilmente podemos volvernos tibios en nuestra relación con Dios y olvidarnos de lo verdaderamente cambiantes que son las Buenas Nuevas de nuestra fe. Somos llevados a los manantiales del agua que da vida y obsequiados de algo que la vida secular simplemente no puede proporcionar: Jesús, el Buen Pastor

*Taken from/Tomado de "LPI"*

**Offertory Collection/Colecta de Ofertorio**  
**April/Abirl 29-May Mayo 05**

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Weekend offertory/ <i>Ofertorio fin de semana</i>                          | \$3,780. |
| 2nd Collection: Building Fund<br><i>2da Colecta: Fondo de Construcción</i> | \$1,631. |
| Daily Mass Collection/ <i>Colecta de Misa Diaria</i>                       | \$105.   |

**Second Collection/Segunda Colecta**

Today– St. John Vianney Residence for Priests.  
*Hoy - Residencia de San Juan Vianney  
para Sacerdotes.*

Next Week — Good Sheperd Building Fund  
*Próxima Semana– Fondo de Consturccion del  
Buen Pastor*

**A PRAYER FOR MOTHER'S DAY**

Lord, We remember the mothers who have gone before us. For their love, sacrifice, struggle and joy , we thank you. Lord, we remember the mothers of Scripture who are a part of our story as we are a part of your story. For their courage, faith, love and fierceness, we thank you. Lord, we remember those who have not given birth to us, but are mothers to us. For their gift of themselves that they have given, we thank you. For the women who struggle with fertility, for those women whom society labels as less in their childlessness, for those women who have lost children. For their tears, for their strength, for their wisdom, for their loves, we thank you.



**UNA ORACIÓN POR EL DÍA DE LAS MADRES**

Señor, Recordamos a las madres que nos han precedido. Por su amor, sacrificio, lucha y alegría, te agradecemos. Señor, recordamos a las madres de las Escrituras que son parte de nuestra historia, ya que somos parte de tu historia. Por su valentía, fe, amor , te agradecemos. Señor, recordamos a los que no nos han dado a luz, pero son madres para nosotros. Por el regalo que ellas mismas han dado, te agradecemos. Por las mujeres que luchan con la fertilidad, por aquellas mujeres a las que la sociedad etiqueta como menos en su falta de hijos, por aquellas mujeres que han perdido hijos. Por sus lágrimas, por su fuerza, por su sabiduría, por sus amores, te agradecemos.